



ČESKOSKALICKÝ Z · P · R · A · V · O · D · A · J

2 0 1 3 Ú N O R

www.CeskaSkalice.cz



Z D A R M A



Slavnostní program ukončil Rok B. Němcové

Text a foto Jan Holý



Ve středu 19. prosince 2012 se uskutečnila malá slavnost ve zdejší Regionálním informačním centru. Přesně po 11 měsících se cyklus Roku Boženy Němcové uzavřel na stejném místě, kde byl 19. ledna zahájen.

Na úvod vystoupila Jana Somernitzová z informačního centra, která přítomné hosty seznámila s programem. Poté předala slovo Heleně Skořepové, která se ujala role průvodce slavnostním večerem. Hudební doprovod zajistili flétnistka Markéta Ivachová a klavírista Ladislav Skořepa. Jejich vystoupení ocenili návštěvníci potleskem.

Během závěrečné ceremonie vystoupil místostarosta města Česká Skalice Josef Daňsa, členka výboru Společnosti Boženy Němcové Miloslava Smetanová a ředitel spisovatelčina muzea Milan Horký. Nakonec vystoupily také mladá Barunka Panklová a dospělá Božena Němcová.

Pěkné slavnostní ukončení završilo zdařilý rok, kdy jsme si připomínali 150. výročí úmrtí největší české spisovatelky. Během celého roku se uskutečnila celá řada programů, které odkazovaly na dílo Boženy Němcové.

Rok Boženy Němcové sice skončil, město jejího mládí ale na svoji spisovatelku nezapomíná ani po více než 150 letech po její smrti.

Další fotky jsou na internetu www.ceskaskalice.cz

LEDNOVÉ UDÁLOSTI slovem i obrazem

Text a foto Jan Holý, Martina Horká a Helena Skořepová

Novoročnímu ohňostroji na Husově náměstí letos přálo počasí, po všech stránkách se vydařil. Na přípravě a zajištění této hojně navštívené akce se podíleli členové SDH Česká Skalice, SDH Malá Skalice, SDH Zájezd, Městské policie Česká Skalice, Policie ČR OO Česká Skalice a pracovníci Technických služeb města Česká Skalice. Velký kus práce odvedli pracovníci firmy Fireworks service z Náchoda. Všichni zúčastnění si zaslouží poděkování.



Tříkrálová koleda Barunka se uskutečnila v sobotu 6. ledna 2013. Tradiční novoroční přání střediska volného času Bájo českoskalickým občanům v ulicích města předaly děti z dětského folklorního souboru Barunka.



Protagonisté zářijového pořadu „Životní příběh Boženy Němcové“ (Draga Kratěnová, Míla Smetanová, Helena Ducháčová, Jiří Musil a Ladislav Skořepa) pro nás připravili podvečer s názvem „Nezapomenutelná Dana Medřická“. Ve středu 23. ledna 2013 jsme si připomenuli tuto divadelní a filmovou herečku. O dva dny dříve uplynulo 30 let od jejího úmrtí. Čas však nevzal nic z jejího umění, ani z osobnosti obyčejného, laskavého a milujícího člověka.



AKTUÁLNĚ: 50 let od plynofikace našeho města



28. prosince 1962 začal proudit do prvních českoskalických domácností svítiplyn. Na sklonku loňského roku od této chvíle uplynulo 50 let. Při této příležitosti jsme vyzpovídali dlouholetého pracovníka plynáren Bohuslava Nývltu, který byl od začátku u toho. Jeho vzpomínky vám nyní předkládáme.

Svítiplyn je technický plyn, tvořený směsí vodíku, CO, CH₄, a dalších plynů (dusík, oxid uhličitý), používaný v 19. a 20. století především ke svícení, ale i výrobě tepla. Plyn se dostal do České Skalice od Jaroměře, plynovod je veden pod Vinicí přes řeku a náhon, přes pivovarský kopec dál směrem k Náchodu. „Do plynáren jsem nastoupil v červnu 1962 v Náchodě. Dělal jsem dozor při stavbě plynovodu v České Skalici. Nejprve se vybudovala regulační stanice dole v Pivovarské ulici a odtud se většinou ručně kopanými výkopy rozváděl plyn dál“, vzpomíná pan Nývlt.

První etapa byla zhruba půlkilometrová na hlavní ulici, kde se dělí k Bojišti a směrem na sídliště Kamenec, druhá část šla do města. Dále se pokračovalo na obou větvích. „Většina výkopových prací probíhala ručně, byli tu také kopáči ze Slovenska a ti dřeli“, prohlásil.

První připojený dům byl v Lidické ulici čp. 473 – tzv. „okresák“. Druhá přípojka byla zřízena v rohovém domě čp. 110 na křižovatce dnešní třídy T. G. Masaryka a ulice Palackého, kde donedávna byla pekárna, 3. připojeným objektem byl dům na adrese Palackého 296.

Plynofikace postupovala relativně rychle. „My jsme dělali všechno od A až do Z. Když přišel zákazník v pondělí, tak třeba už v pátek topil“. Probíhalo to zhruba takto: „Navštívili jsme žadatele, probrali možnosti, kudy přivést plyn. Tenkrát se dělaly přípojky do sklepů nebo chodeb. Až později se začaly budovat přípojně sloupky venku. Svítiplyn totiž zamrzal. Po zhotovení pří-

pojky jsme udělali rozvody po domě a nakonec jsme dodali a připojili spotřebiče, zařídili kominika a klempíře. Dnes by na to bylo potřeba několik firem, tenkrát jsme to dělali všechno sami,“ dodal Bohuslav Nývlt.

Bohuslav Nývlt pracoval v plynárnách 33 let až do roku 1995.

„Plynařská“ statistika oblasti Česká Skalice ke konci roku 2012	
místní síť	37 689,09 m
vysokotlaký plynovod	1699,70 m
regulační stanice	3 ks
přípojky	756 ks
zemní uzávěry	31 ks

V roce 1986 svítiplyn nahradil bezpečnější zemní plyn. Svítiplyn byl totiž dobrý sluha, ale zlý pán. Lidem sice pomáhal, byl však prudce jedovatý. Zemní plyn je přírodní hořlavý plyn využívaný jako významné plynné fosilní palivo. Jeho hlavní složkou je výbušný methan (obvykle přes 90 %) a ethan (1 – 6 %). Samotný zemní plyn je bez zápachu. Proto se při jeho distribuci provádí odorizace. Přidávají se do něj zapáchající plyny, aby čichem bylo možno pocítit zemní plyn ve vzduchu při koncentraci větší než 1 procento.

V posledních letech se trh s energiemi uvolnil. S plynem obchoduje celá řada společností. Konkurence mezi plynárenskými společnostmi je obrovská.

**Jan Holý, statistické údaje poskytl
Luboš Falhaur, tiskový mluvčí RWE**

Zprávy z RADNICE

Informace z 15. zasedání zastupitelstva města ze dne 17. prosince 2012

Zastupitelstvo města (ZM) projednalo a schvaluje rozpočtové změny č. 4/2012 schváleného rozpočtu pro rok 2012.

ZM projednalo a schvaluje rozpočet města na rok 2013.

ZM projednalo a schvaluje obnovu revolvingového úvěru ve výši 10 mil. Kč od Komerční banky v Náchodě.

ZM projednalo a schvaluje prodej pozemku o celkové výměře 13 108 m² v kat. území Ratibořice u České Skalice pro kupujícího ČR – Národní památkový ústav za cenu dle znaleckého posudku 636 550 Kč. Náklady spojené s převodem: poplatek za vklad do KN hradí kupující; zhotovení GP a daň z převodu nemovitostí hradí město.

ZM projednalo a schvaluje nákup pozemků o celkové výměře 2354 m², vše v obci a kat. území Česká Skalice od vlastníka – Úřadu pro zastupování státu ve věcech majetkových za cenu dle znaleckého posudku 550 000 Kč (tj. 234 Kč/m²). Jedná se o pozemek pro možné vybudování Sportovně relaxačního centra areál Rozkoš. Náklady spojené s převodem hradí Úřad pro zastupování státu ve věcech majetkových.

ZM projednalo a schvaluje smlouvu o poskytnutí finanční podpory a rozvrh finančních prostředků na podporu sportu.

Zastupitelstvo města vydává obecně závaznou vyhlášku č. 1/2012 – Požární řád.



Informace z 1. schůze rady města ze dne 9. ledna 2013

Rada města (RM) projednala a schvaluje povolení vjezdu na pozemek ve vlastnictví města Česká Skalice v kat. území Velká Jesenice pro žadatele Český rybářský svaz za účelem otáčení

vozidel zarybňování jižní části vodní nádrže Rozkoš.

Rada města projednala a schvaluje zřízení věcného břemene vstupu, vjezdu, chůze a průjezdu k pozemkům, vše v obci a kat. území Česká Skalice, pro žadatele Společenství vlastníků jednotek Nerudova 742 a vlastníka domu čp. 741 Milana Fiedlera z Náchoda. Jedná se o pozemky, přes které je přístup z ulice Riegrova na zamýšlené nově budované parkoviště u obou obytných domů.

Rada města projednala a schvaluje podepsání smlouvy o zřízení věcného břemene na pozemku ve vlastnictví města Česká Skalice v kat. území Česká Skalice pro VČP NET s.r.o., zastoupené na základě plné moci ze dne 2.1.2012 společností RWE GasNet s.r.o. Jedná se o vybudování distribuční kabelové elektrické přípojky kNN.

Rada města bere na vědomí zprávu o činnosti Městské policie v České Skalici za rok 2012.

Rada města projednala a na základě schválení Dopravním inspektorátem v Náchodě a Odborem dopravy a silničního hospodářství Městského úřadu v Náchodě a doporučení dopravní komise schvaluje změny dopravního značení v místní části Zlích.

Rada města projednala a schvaluje odpisový plán Města Česká Skalice pro rok 2013 ve výši 8 177 135,16 Kč.

Rada projednala a schvaluje odpisový plán Muzea B. Němcové v České Skalici pro rok 2013 ve výši 69 300 Kč.

Rada města projednala a schvaluje odpisový plán Základní školy v České Skalici pro rok 2013 ve výši 1 251 048 Kč.

Rada města projednala a schvaluje odpisový plán Mateřské školy J. A. Komenského v České Skalici pro rok 2013 ve výši 834 888 Kč.

Rada města projednala a schvaluje odpisový plán SVČ Bájó v České Skalici pro rok 2013 ve výši 107 647 Kč.

Rada projednala a schvaluje grantovou a příspěvkovou komisi ve složení: Josef Daňša – předseda, členové Martina Pavlasová, Jan Špelda, Martina Libnarová, Pavel Kozák; náhradníci

Miloslava Smetanová, Jan Fetter; tajemník komise Vladimíra Janková.

Zveřejňujeme upravenou verzi usnesení z důvodu dodržení přiměřenosti rozsahu zveřejňovaných údajů podle zákona č. 101/2000 sb., o ochraně osobních údajů v platném znění.

STOMATOLOGICKÁ POHOTOVOST

Ordinační hodiny: sobota, neděle, svátek 8 – 10 hodin

Datum	Lékař	Adresa	Telefon
2.2. a 3.2.	MUDr. Lubomír Beran	Velký Třebešov 118	491 453 272
9.2. a 10.2.	MUDr. Erika Uhlířová	Průmyslová 94, Jaroměř	491 815 475
16.2. a 17.2.	MUDr. Jaroslav Ožďan	Boženy Němcové 13, Česká Skalice	491 452 789
23.2. a 24.2.	MUDr. Karel Kalfus	Česká 50, Jaroměř	491 815 077
2.3. a 3.3.	MUDr. Lucie Strnadová	Z. Němečka 130, Jaroměř – Josefov	491 812 495

Další rozpis služeb zubařské pohotovosti najdete na webových stránkách Krajského úřadu www.kr-kralovehradecky.cz v sekci Krajský úřad / Zdravotnictví / Lékařská pohotovost. Nepřetržitou službu ve velmi naléhavých případech poskytuje Stomatologická klinika Fakultní nemocnice v Hradci Králové, tel. 495 833 487. Lékařská služba první pomoci – zubní – Hradec Králové 495 755 232.

Prodej nepotřebného majetku: 8 křidel vrat

Město Česká Skalice nabízí k prodeji 4 kusy dvoukřídlových vrat z hasičské zbrojnice. Jejich přibližné rozměry jsou výška 350 cm, šířka 320 cm, červená barva. Je potřeba si je před koupí přeměřit, protože se mohou drobně lišit. Vrata jsou zevnitř částečně podlepena polystyrénem. Jedná se o prodej křidel bez rámu, vždy pouze jednotlivá křídla. Odvoz musí zajistit kupující, po dohodě je možno zajistit pomoc při naložení. Možno odkoupit i pouze jeden kus vrat (v nabídce uveďte, o kolik kusů vrat máte zájem). Vrata můžete vidět na adrese Palackého 340, Česká Skalice.

Kontaktní osoba: Martin Staněk, vedoucí sociálně správního odboru MěÚ, tel. 491 490 051 a 777 162 214.

Nabídku na odkup s nabízenou cenou je nutno učinit písemně na adresu Město Česká Skalice, třída T.G.Masaryka 80, 552 03 Česká Skalice nebo na e-mail: socialne.spravni@ceskaskalice.cz, do 8.2.2013 do 12 hodin.

ESK
ELEKTRO
A
MODELY

! SLEVA !

drobné domácí spotřebiče a vlačkodráhy
za akční ceny



Model auta 1:87
SDH Česká Skalice



model na zakázku

Oldřich Karliček

Riegrova 338

Česká Skalice

tel. 491 453 009

www.elektroesk.cz

Městská POLICIE informuje (☎ 602 450 656)

V lednu městská policie oznamovala technickým službám města různé nedostatky či poškození veřejně prospěšných zařízení, např. přeplněné kontejnery a odpady poházené na zemi okolo nich, poničené chodníky na Husově náměstí, nesvítící veřejné osvětlení, poškození dopravních značek. Technické služby operativně zajistily nápravu nahlášených závad.

Dne 8.12.2012 městská policie řešila přestupky řidičů, kteří parkovali přímo v křižovatce u restaurace Ronox.

Odpoledne 22.12.2012 na Husově náměstí strážníci řešili skupinku mladistvých, kteří u sebe drželi a požívali omamné látky. Mladíkům strážníci udělili blokovou pokutu.



Navečer 23.12.2012 městská policie usměrňovala provoz u dopravní nehody v křižovatce ulic T.G.M. a Palackého u bývalé prodejny Peko (na snímku Michala Fanty).

Téhož dne strážníci zajišťovali veřejný pořádek na Husově náměstí při vánočním živém betlému.

Dne 28.12.2012 večer strážníci zasahovali společně s Policií ČR proti agresivnímu návštěvníkovi v restauraci Formanka. Věc šetří PČR.

Dne 1.1.2013 zabezpečovali přípravy a průběh novoročního ohňostroje.

Dne 3.1.2013 městská policie provedla fotodokumentaci a pátrání po kanálové mříži ve sběrných surovinách. Neznámý pachatel ji odcizil v Jiráskově ulici.

Dne 4.1.2013 městská policie řešila přestupek řidiče, který zablokoval výjezd do ulice E. Beneše.

Dne 7.1.2013 strážníci přijali oznámení nálezů jízdního kola, které bylo pohozeno v poli v ul. Nyklíčкова. Hlídka dohledala majitele, který si ho převzal.

Dne 9.1.2013 strážníci spolupracovali s Policií ČR při údajném loupežném přepadení. V této věci využili kamerový systém města. Záznam s možnými pachateli předali kriminální službě.



V prosinci a lednu strážníci odchytli čtyři toulavé pejsky. Tři byli vráceni majitelům a jeden kříženec ohaře (na snímku z archivu MP) putoval do hradeckého psiho útulku.

☒ **Pavel Včeliš, velitel MP**

TOPENÍ – VODA – PLYN

montáže – opravy

centrální vysavače

automatické závlahy

TESAŘ JAROSLAV

Tel. 731 849 061

Pobočka ZUŠ – ohlédnutí za 1. pololetím

Připadá mi to jako chvilka, kdy jsme zahajovali šestý školní rok pobočky ZUŠ v našem městě a přitom uběhlo celé pololetí. Myslím, že bylo vydařené a bohaté. Po-
sudeťte sami.

Letos se přihlásilo 25 nových žáků, 17 do hudebního oboru a 8 do oboru tanečního. Hudební obor tedy navštěvuje 55 žáků a 20 žáků obor taneční, celkem se naše pobočka rozrostla na 75 žáků, což je nejvíce od jejího vzniku.

Vyučuje u nás 9 učitelů – 3 hru na klavír a po jednom zobcovou flétnu, příčnou flétnu, sólový zpěv, klarinet, taneční obor a hudební nauku. Výuka všech nástrojů, zpěvu i tanečního oboru probíhá v přízemí budovy ZŠ Komenského 554. Od loňského roku máme na této budově umístěnou vývěsní tabuli s názvem školy.

K výuce v umělecké škole samozřejmě patří i účast na kulturních akcích a různá vystoupení. Hned 15.9. se zúčastnil flétnový soubor Fukando oslav Dne evropského dědictví, kdy zahrál na náměstí v Novém Městě nad Metují renesanční tance.

22.11. jsme v kostele Církve československé husitské uctili patronku hudby sv. Cecílie. V den jejího svátku zazpíval nejprve pro žáky ZŠ dopoledne a pak pro veřejnost v podvečer dětský pěvecký sbor Paleček ze ZUŠ B. Smetany Nové Město nad Metují a zahrál soubor Fukando. Tento soubor, který vede paní učitelka Olga Prušinovská, vystoupil dále 30.11. na Vánoční muzejní noci v Novém Městě nad Metují a 7.12. na

výstavě Vánoce s květinou na novoměstském zámku. Dne 19.12. zahrál soubor Fukando na vánočním koncertě v kostele v Králově Lhotě, na kterém zazpívali také žáci pěveckého oddělení paní učitelky Ilony Věříšové.

14.12. jsme uspořádali Vánoční koncert naší pobočky v chrámu Církve československé husitské. Nejprve předvedly děti z tanečního oboru krásné vánoční pásmo. A pak zahráli a zazpívali vybraní žáci od prvního do šestého ročníku, nejen vánoční koledy, ale i skladby, které se naučili v tomto školním roce. Všem se vystoupení povedlo a domů jsme odcházeli s příjemnou vánoční náladou zasněženou ulicí.

V týdnu od 28. do 31.1. obdrželi všichni žáci pololetní vysvědčení, na kterém byly vesměs samé jedničky.

Ve druhém pololetí čekají žáky soutěže dechových nástrojů a sólového zpěvu Karlovarský skřivánek, jednotlivá interní vystoupení, závěrečný koncert a postupové zkoušky, ale hlavně spousta setkávání s krásnou hudbou a tancem.

Chtěla bych poděkovat všem učitelům pobočky, panu řediteli Miloslavu Vondřejcovi a vedení ZŠ Česká Skalice, rodičům i dětem a popřát všem v novém roce hlavně zdraví a pohodu.

Alena Vlčková, vedoucí pobočky

SVOZ ODPADU (popelnice a kontejnery)

Svozový den pro všechny typy svozu: **úterý**

celoroční svoz – **zelená nálepka** – 5.2., 12.2., 19.2., 26.2.

kombinovaný svoz – **červená nálepka** – 5.2., 12.2., 19.2., 26.2.

poloviční – **žlutá nálepka** – 5.2., 19.2.

měsíční – **modrá nálepka** – 26.2.

Kontakty: svozová firma – Marius Pedersen a. s. – 491 840 050.

Město Česká Skalice – referent odpadového hospodářství Alena Velecká – 491 490 065.

MĚSTSKÁ KNIHOVNA v České Skalici

Náš první letošní program pro veřejnost byl v lednu věnován paní Daně Medřické (fotografie je na straně 3). Vzpomenuli jsme u této příležitosti nedávného odchodu neméně významné herečky Jiřiny Jiráskové. Její životní příběh v rámci pořadů v knihovně rovněž připomeneme.

„Izrael bez svého lidu pustne, lid bez Izraele také.“ Od ledna je v knihovně v oddělení pro dospělé instalována výstavka „70. výročí deportace Židů z Náchodska“. Zajímavý pohled do historie Židů starý 2000 let nám ve středu 20. února 2013 od 17.30 hodin nabídne náš host Jana Hofmanová. Vypravíme se za poznáním filozofie a života tohoto národa, za jeho kořeny. Vyprávění zpestří krásná hudba a dokumenty. Srdečně Vás zveme na pořad „Nekonečný příběh touhy“.

Od 4. února do 14. března 2013 si vás dovoluujeme pozvat do Regionálního informačního centra v České Skalici na výstavu klubu dětí a mládeže městské knihovny. DOMEK byl založen u příležitosti zahájení Roku Boženy Němcové 19. ledna 2012. Svou činnost rozvíjel samostatně, ale rovněž spolupracoval na kulturních pořadech knihovny a akcích jiných organizací. Výstava „Vstupte s ná-

mi zpět do roku 2012“ vás seznámí s veškerým děním klubu v loňském roce.

Poznat a rozumět slovenské řeči, to bychom rádi nabídli našim dětským čtenářům. Pohádky, pověsti a obecně dětské knihy v tomto jazyce však v knihovně nemáme. Obracíme se na vás s prosbou: máte-li doma slovenské knihy, rádi je darem přijmeme ke vzdělávání našich dětí. Dejte prosím zprávu buď přímo do knihovny nebo na tel. číslo 734 155 854 nebo na e-mailovou adresu knihovna.deti@ceskaskalice.cz. Děkujeme.

V závěru loňského roku nastaly některé změny v knihovně (telefony, poplatky). Veškeré informace jsou k nahlédnutí na webových stránkách knihovny a Města Česká Skalice nebo přímo u nás v knihovně.

Těšíme se s Vámi na viděnou a přejeme příjemný únor.

Za MK Helena Skořepová

Pamětní deska v plotě naproti Staré škole

V loňském roce byla opravena pamětní deska, která je vsazená do plotu u domu čp. 8 v ulici Boženy Němcové. Nese nápis: „Tato cesta jest vystavena od pánů sousedů jen této ulice a s pomocí některých dobrodinců. Anno 1819.“ Stará plotová zídka vzala v nedávných letech za své, deska se dokonce vyvalila na chodník. Proto v roce 2012 spojili síly manželé Tomáš a Kristýna Formanovi a Město Česká Skalice a plot i památník opravili.

Až do začátku 90. let 20. století byl v přilehlé silnici vložen letopočet 1939 sestavený z bílých kameňů. Při rekonstrukci v roce 1992 vzal nápis za své. Stejně žulové kostky ale byly znovu použity. Proto lze v ulici Boženy Němcové v žulové dlažbě sem a tam nalézt bílou dlaždici.

 Text a foto Jan Holý



LEDEN V BÁJU

Že SVČ Bájó vyhlásilo pro děti Královéhradeckého a Pardubického kraje výtvarnou soutěž na téma Říše ryb, už asi víte. Možná i to, že do této soutěže přišlo 1221 obrázků ze 121 škol a školských zařízení. Některé obrázky jste si mohli prohlédnout již v prosinci v Rudrově mlýně v Babiččině údolí. Ale asi nevíte, že ve čtvrtek 3. ledna 2013 odborná porota vybrala nejhezčí obrázky, které ocenila hlavní cenou nebo čestným uznáním a že vernisáž výstavy Říše ryb a slavnostní vyhlášení výsledků proběhlo v pátek 11. ledna v přízemí Bájá za bohaté účasti oceněných, jejich příbuzných a dalších hostů.



Vydařený večer zpříjemnily písněmi o vodě, o rybách i o potopě děti z pěveckého sboru Petrklíč (na snímku Martiny Horké). Druhý den přišel do Bájá e-mail: *„Chtěla bych Vám všem poděkovat za krásnou vernisáž Říše ryb, za citlivý výběr dětských prací, kdy uspěl alespoň jeden z jedné školy či organizace, moc děkuji za tento motivující přístup a za ocenění snahy dětí. Je to úžasné a vážím si toho, posílala jsem obrázky výtvarných prací do různých soutěží, děti se ptaly, ale málokdy přišla nějaká odezva, natož výsledková listi-*

na. Děkuji a přeji Vám všem hodně síly a energie. Kohoutová, ZŠ Velichovky. Takový mail potěší...

„My Tři králové jdeme k vám, štěstí, zdraví vinšujem vám“ – tohle přání se neslo v neděli 6. ledna naším městem. Když Tři králové v podání členů folklorního souboru Barunka již více než po dvacáté roznášeli novoroční pohodu do skalických domovů.

V lednových rukodělných dílnách si zájemci, hlavně zájemkyně mohly v Bájú ušít vzory „padající kostky“, „konvergence“, či si vyrobit z papíru blahopřání módní technikou kvilling. Paní učitelky se v rámci dalšího vzdělávání pedagogických pracovníků naučily vyrábět šperky z kovu, papíru, smaltu, korálků nebo ovčí vlny.

A nakonec z jiného výtvarného soudku: SVČ Bájó vyhlásilo 10. ročník přehlídky Českoskalická paleta. Všichni kreativci – přišla vaše chvíle!

Nicol Jará

PLACENÁ INZERCE

SVATEBNÍ SALON
Zernov 46 u České Skalice
Je třeba objednat se předem
na tel. 604 796 217
Výprodej společenských
a plesových šatů

DROGERIE U ŠKOLY
Husovo náměstí 45
Česká Skalice (vedle Dušek Elektro)
AKCE DROGERIE TETA
Drogistické zboží, barvy a laky za super ceny
telefon 737 558 436

ŽIVÝ BETLÉM na Husově náměstí

Poslední adventní neděli na konci roku 2012 se na českoskalickém náměstí sešli lidé, aby si připomněli nestárnoucí příběh narození Ježíška. O realizaci celého projektu se postaral Dětský divadelní soubor Raraši.

Vše začalo na konci roku 2011, kdy se v hlavách vedoucích Rarachů zrodila myšlenka vymyslet, secvičit a zrealizovat v našem městě oživlý betlém. Děti byly nápadem nadšené a tak začala dlouhá a těžká cesta. Prvním krokem bylo sehnat peníze. Město se k návrhu postavilo čelem a vyhovělo mu grantovou dotací, čímž nám otevřelo cestu k realizaci naší myšlenky. Se starostí, kam umístit jesličky a kde je vůbec vzít, pomohli pánové z Truhlářství Urban, kteří vyrobili jesličky pro Ježíška, i chýši, do které ustájili manželé Gruntovi z Eldoráda ve Spytě jalovičku a oslíka (poníka). Zároveň nám zapůjčili dvě kozy a ovečku, které opatrovali malí pasáči.

Dalším úkolem bylo děti obléknout. Když si na prvních zkouškách kostýmů navlékaly sukně, kožíšky a beranice, cítily se trochu nesvé, ale zvykly si a nakonec se i samy sobě líbily. Ze sněhobílé látky jsme dali vzniknout andělům, pro Marii byla určena blankytně modrá a Josef se oblékl do tmavého pláště. Potvrdilo se, jak důležité je mít správné kostýmy. Děti se vžily do svých rolí a s noblesou kráčely vstříc příběhu.

Na závěr přijeli Tři králové na koních. I když jejich představitelkami byly tři ženy, kamarádky Jolana, Markéta a Hana, zhostily se své úlohy perfektně. Přijezd Tři králů byl velmi impozantní a důstojně celý příběh zakončil.

Nasvícení a ozvučení celé akce zajistil Michal Kops z Náchoda.

Adventní neděle 23. prosince 2012 začala velmi idylicky. Sněžilo a vše nahrávalo k tomu, že vše dopadne na sto procent. Nebylo nám však přáno a po-



časí nás vystavilo velké zkoušce. V odpoledních hodinách přešlo chumelení v déšť, vše bylo mokré a v nás i dětech se usadil strach, zda vůbec budeme moci a hlavně komu příběh sehrát.

Na Husově náměstí se v 16 hodin naše obavy rozplynuly, když jsme viděli plný park lidí, kteří se v tom strašném počasí sešli. I o hodinu později přišlo hodně diváků. Ještě, že jsme měli pořadatele – dobrovolníky, kteří po celou dobu našich vystoupení mokli a zdatně organizovali celý průběh akce. Všichni jsme se s počasím ale poprali. Pomohl nám v tom i Mirek Vavřena, který zajistil přísun teplých nápojů.

Děkujeme všem, kteří nám pomohli náš nápad zrealizovat. Nejvíce snad ale lidem, kteří přišli a svou přítomností náš projekt podpořili. Divadlo prostě diváky potřebuje. To, že přišlo tolik lidí svědčí o tom, že jsou takovéto projekty potřeba. Nás to utvrdilo v tom, že budeme pokračovat.

Všem přejeme dodatečně krásný rok 2013 a těšíme se, že se opět sejdeme poslední adventní neděli 2013 na náměstí.

Text Eva Schwarzková
foto Jan Holý

PODĚKOVÁNÍ za Živý betlém

Děkujeme dětskému souboru Raraši za hezký živý betlém. Přes nepřízeň počasí se nám představení velice líbilo (i všem sousedům, které jsme tam potkali) a doufáme, že se příští Vánoce znovu uvidíme. Je to do budoucna hezká tradice a další možnost k hezkému vánočnímu setkání občanů České Skalice.

❑ Pěkný rok 2013 a mnoho úspěchů přeji Buriancovi z Malé Skalice

❑ Tříkrálová sbírka 2013

Jménem charity chci Vám všem poděkovat, kteří jste mile přijali tříkrálové koledníky a štědře přispěli do sbírkových pokladniček. Určitě potěší a pomůže všem potřebným, jímž bude během krátké doby předána vybraná suma. Chci poděkovat za ochotnou pomoc všem koledníkům za jejich bezprostřední vystupování, výdrž a pěvecké nasazení. Bez jejich účasti bychom se neobešli. Letošního koledování v naší farnosti se účastnilo 9 skupin tříkrálových koledníků, které vykoledovali pro potřeby Farní charity v Náchodě částky:

Česká Skalice	15 900 Kč
Doubravice, Říkov, Spyta	4156 Kč
Rychnovek, Zvole	11 595 Kč
Doubravice, Říkov	2600 Kč
Studnice	5060 Kč
Žernov	5804 Kč
Čáslavky	2691 Kč
CELKEM	47 806 Kč



Poděkování patří všem, kteří přispěli do této sbírky a samozřejmě také všem koledníkům, kteří Tříkrálové sbírce věnovali potřebné síly a čas.

❑ Organizátorka sbírky v České Skalici a okolí Magda Bečíčková

❑ Obvodní senátorská kancelář Lubomíra France

bude otevřena 1. února na adrese Masarykovo náměstí čp. 68, (I. patro). Kontaktní údaje, aktuální režim otevření senátorské kanceláře pro nejširší veřejnost a další informace naleznete na webové prezentaci www.lubomirfranc.cz

Základní otevírací doba (v průběhu které je v kanceláři přítomen asistent senátora) po: 9 – 11 hodin, 14 – 16 hodin., st: 14 – 16 hodin.



KŘEST KNIHY Z ČESKOSKALICKÝCH PAMĚTÍ

Nový cyklus nazvaný „Na kus řeči“ ve Vile Čerych byl zahájen setkáním se spisovatelkou Věrou Vlčkovou, rozenou Pokornou. Rodačka z České Skalice vystudovala Pedagogickou fakultu v Hradci Králové a Filozofickou fakultu Karlovy univerzity v Praze, obor český jazyk – dějepis – angličtina. Vyučuje historii a jazyky, publikuje převážně tematicky z regionální historie, věnuje se překladatelské činnosti.



Věra Vlčková vydala od roku 1999 celkem deset titulů. Z nich jmenujme „*Horizonty (ne)svolby I a II*“. Tyto dvě publikace se věnovaly politickým vězňům okresu Náchod. Kniha „*Doufám, dokud dýchám...*“ popsala životní příběhy čtyř žen, které přežily holocaust. Dvě z nich byly rodačky z České Skalice – Věra Bondyová-Löwenbachová a Eva Reichová-Zelená.

Zatím posledním titulem V. Vlčkové je „*Z českoskalických pamětí – Vyprávění, co v České Skalici bylo a jak se žilo*“. Tato kniha vyšla před Vánoci 2012 v nakladatelství Pavla Mervarta a je v nabídce regionálních knihkupců a IC.

Ve Vile Čerych se konal v úterý 22. ledna křest „Českoskalických pamětí“. Tomu předcházelo vyprávění Věry Vlčkové, jak trávila mládí v České Skalici, vzpomněla svých rodičů a známých českoskalických osobností, proč se nakonec stala učitelkou a ne divadelnicí a jak se dostala k psaní.

Zároveň V. Vlčková pohovořila o vzniku křtěné knihy. Na úplném začátku totiž byly zápisky a vzpomínky uveřej-

ňované v „*Soukromém rodinném českoskalickém zpravodaji*“, který si pro sebe vydávala parta bývalých spolužáků z českoskalické měšťanky. Od srpna 1963 přibližně do roku 1979 vyšlo 100 čísel na více než 1 tisíci stranách strojopisu. Bývalý městský kronikář Jiří Samek posbíral a uchoval všechna vydaná čísla tohoto „samizdatu“.

„Pročítání jejich vzpomínek bylo také počátečním impulsem k přípravě této knihy“, prohlásila Věra Vlčková. „Texty ve Zpravodaji zachycovaly osudy obyvatel města v dobách dobrých i těžkých, jak je ve svých vzpomínkách rodáci zaznamenali. Pamětníci těchto časů již nežijí, jejich vzpomínky jsou nadále živým svědectvím i pro nové generace“, doplnila autorka. Jan Holý knihu doplnil množstvím reprodukcí ze své sbírky historických pohlednic a fotografií.

Program v Čerychově vile zpestřily hudební ukázky v podání manželů Heleny a Ladislava Skořepových. Zasloužený potlesk do posledního místa zaplněného společenského sálu patřil také čteným ukázkám z „Pamětí“ v podání Miloslavy Smetanové a Jiřího Musila. Obecenstvo se pobavilo i ukázkou místního dialektu, kdy „podle cáka a kdáka poznáš Skaličáka“.

Kmotry knihy byli místostarosta České Skalice Josef Daňsa, bývalý kronikář Jiří Samek a vydavatel Pavel Mervart. Autorce společně popřáli hodně elánu do další tvorby.

Text a foto Jan Holý

Další ocenění pro webové stránky města

Soutěž Parádní web byla po několikaleté pauze obnovena a českoskalický web tak měl příležitost poměřit se s konkurencí a zároveň projít kontrolou a hodnotitelským auditem. Kritéria byla sestavena z následujících skupin: zavádění nových trendů, rozsah informací, dostupnost elektronické služby, komunikaci obce s občany, grafika, přehlednost a přístupnost. Oceňovaným prvkem bylo využití sociálních sítí. Město má pro účely propagace kulturních akcí a informací propojeny webové stránky se sítí Facebook.

Za zmínku stojí připomenutí, že nové stránky Města Česká Skalice byly spuštěny v lednu roku 2012. Mají za sebou přesně rok služby občanům. Systém funguje na redakčním systému Amadeo, jehož největší výhodou je přehledná a uživatelsky příjemná správa a možnost dalšího rozšiřování pomocí modulů. Díky tomu byla v průběhu roku doplněna polská verze webu a v blízké době se dočkáte i další jazykové mutace. Největší podíl na velmi kvalitním fungování webu města má Jan Holý, který v pozici webmastera a redaktora vytváří většinu příspěvků a patří mu tímto velký dík.

Po komplexním zhodnocení všech portců dosáhl městský web na 3. místo

v kategorii obcí s pověřeným obecním úřadem. Ocenění si velmi vážíme.

Za loňský rok jsme zaznamenali téměř 50 tisíc unikátních návštěvníků. Celkový počet dosáhl bez 3 tisíc 100 000 návštěv. Nejčtenější rubrikou jsou aktuality a kulturní kalendář.

Nový kabát mají od loňska i webové stránky městské knihovny. Uživatelská příjemnost byla oceněna dvojnásobným nárůstem návštěvnosti na loňských 5089. Děkujeme hlavně Olze Rejdákové vedoucí městské knihovny, která se o web pečlivě stará.

■ Martin Staněk, vedoucí sociálně správního odboru MěÚ

■ V říjnu 2012 byl spuštěn nový zpravodajský portál z Náchodsku

Nový portál Náchodské info na internetové adrese www.nachodske.info byl spuštěn 15. října 2012. Náchodské info je nezávislý zpravodajský internetový portál, který si klade za cíl seriózně a nezávisle informovat o dění na Náchodsku. Naleznete zde aktuální zpravodajství z kultury, sportu, ekonomiky, politiky i zajímavosti z Náchoda, Červeného Kostelce, České Skalice, Nového Města nad Metují, Jaroměře či Hronova. Součástí stránek je přehled kulturních, sportovních a společenských akcí, do kterého mohou být zařazeny i akce, které pořádáte vy.

Náchodské info, které navazuje na úspěšnou činnost serveru Naše Broumovsko, vydává občanské sdružení Agentura pro rozvoj Broumovska se sídlem v broumovském klášteře.

Stránky Náchodské info nabízí partnerství podnikatelům, firmám i dalším subjektům, kteří tak budou mít možnost dlouhodobě oslovovat cílovou

skupinu svých čtenářů. Svým partnerstvím současně podpoří činnost redakce webu a umožní tak jeho rozvoj.

Stránky jsou otevřené všem dopisovatelům. Je zde prostor pro prezentaci činnosti, pro zajímavosti i názory. Budeme se těšit na vaše příspěvky.

■ Za redakci Náchodského info

**René Herzán, herzan@broumovsko.cz,
777 314 251**

Společnost Boženy Němcové v České Skalici

Ohlédneme-li se za uplynulým rokem 2012, zjistíme, že bylo v rámci Roku Boženy Němcové uspořádáno mnoho akcí, které důstojně uctily památku spisovatelky. Také Společnost Boženy Němcové přispěla svým dílem k tomuto výročí.

V lednu jsme se zúčastnili pietního aktu u pomníku na Husově náměstí v České Skalici a následně na vysehradském hřbitově v Praze.

V měsíci dubnu jsme uspořádali již 10. ročník literární soutěže Zlatá slova. Vyhlášení vítězných prací dětí se uskutečnilo v Jiřinkovém sále Muzea Boženy Němcové.

V měsíci září se konal v rámci Jiřinkových slavností koncert v Husově sboru. Členky SBN zde připravily vystoupení souboru La Bilancetta z Českoskalicka a studentů ZUŠ F. A. Šporka z Jaroměře pod vedením pana ředitele Vlastimila Kováře.

Další zářijová akce se konala v Městské knihovně v České Skalici. Byl to literárně hudební podvečer s názvem Životní příběh B. Němcové, v němž účinkovaly dvě naše členky. Díky propagaci ve Zpravodaji a náchodském Swingu se pořad uváděl v náchodském Beránku, v klubu seniorů v Novém Městě nad Metují a v náchodské knihovně.

V posledních zářijových dnech jsme pro členy uspořádali výlet do Chvalkovic v Čechách nazvaný Bety ve Chvalkovicích. S historií a současností obce nás seznámily naše členky paní Jaklová a Zemaníková a pan starosta Miroslav Kališ.

V listopadu se ve vile Čerych konal podvečer s Olgou Sommerovou, na jehož pořádání se SBN podílela. Byl promítnut její dokument Nesmrtelná hvězda Božena Němcová. Autorka pohovořila o vzniku filmu, místech natáčení i o šťastných náhodách, které natáčení provázely.

Na závěr roku jsme pro členy SBN uspořádali adventní podvečer v klubov-



ně zahrádkářů na téma Vánoce dříve a dnes s programem, ve kterém jsme seznámili posluchače, jak to bylo o Vánocích před 200 lety (z díla A. Jiráska a B. Němcové), a jak probíhají vánoce v současné době. Program obohatila výzdoba a koledy v provedení ženského pěveckého sboru.

A plán na letošní rok? V pondělí 4. února se uskuteční pietní akt u pomníku B. Němcové na Husově náměstí, po němž bude následovat beseda Ohlédnutí za výletem Bety ve Chvalkovicích v prostorách SVČ Bájó.

Na březzen chystáme pro ženy zajímavé odpoledne s módní přehlídkou, v dubnu potom 11. ročník literární soutěže dětí Zlatá slova.

Na jaře uskutečníme zájezd do divadla v Hradci Králové.

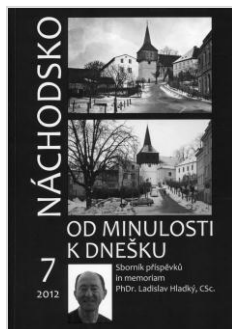
V měsíci září v rámci Jiřinkových slavností připravujeme představení Osamělé večery Dory Němcové v provedení Malé scény Divadla pod Palmovkou.

Další akcí za poznáním našeho okolí bude zájezd do Červeného Kostelce a na závěr roku výroční schůze se zajímavým programem.

Za SBN Helena Ducháčová

Sborníky k výročí východočeských historiků

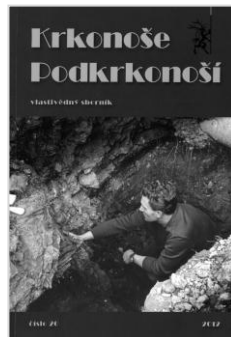
Na konci roku 2012 byly vydány dva objemné sborníky k sedmdesátinám dvou významných východočeských historiků. Přispěli do něj rovněž pracovníci UPM – Muzea textilu v České Skalici.



První sborník nese název *Náchodsko od minulosti k dnešku* 7. Sborník příspěvků in memoriam PhDr. Ladislav Hladký, CSc. a vydalo jej nakladatelství Bor ve spolupráci s Regionálním mu-

zeem v Náchodě. Historik a archivář L. Hladký, rodák z Ivančic, se bohužel svých sedmdesátin nedožil. Zemřel, předčasně, v únoru 2011. Řídil Městské muzeum v Dobrušce, působil v podnikovém archivu n. p. Tepna, v posledních letech pracoval v Regionálním muzeu v Náchodě. Součástí obsáhlého sborníku (488 s.) jsou velmi zajímavé a tematicky rozmanité příspěvky k politickým, hospodářským a sociálním dějinám. Vlastimil Havlík do něho napsal stať *Bartoňové a Čerychové a jejich dobročinné aktivity a mecenášství na Náchodsku a Zbraslavsku*, věnovanou významným podnikatelským rodinám, jejichž někteří členové působili v České Skalici. Jan Harvílo napsal článek *Kaspar Royko, katolický teolog a církevní historik*.

Druhý, neméně obsáhlý sborník (654 s.) *Krkonoše – Podkrkonoší 20* vydalo Muzeum Podkrkonoší v Trutnově ve spolupráci se Státním okresním archivem Trutnov. Krkonošským muzeem Správy



KRNAP ve Vrchlabí a Vlastivědným kroužkem Krkonoš a Podkrkonoší. Je věnován sedmdesátinám jaroměřského rodáka, univerzitního profesora Vladimíra Wolfa, po dvě období i děkana Pedagogické fakulty Univerzity Hradec Králové, původně pracovníka trutnovského muzea, později archivu n. p. Textilen v Trutnově. Ve sborníku jsou otištěny texty více než šesti desítek autorů. Vlastimil Havlík přispěl stať *Patnáct let vysokoškolského studia textilní tvorby v Hradci Králové*.

■ Jana Matěnová

UPM – Muzeum textilu Česká Skalice

PLACENÁ INZERCE

TAXISLUŽBA

doprava osob, zásilek, zboží, jídel, drink servis

MILOSLAV VÍT Č. Skalice

TEL. 608 527 176

Placená reklama



Pedikúra – Manikúra – Modeláž nehtů

Šárka Fetterová
Husovo nám. 41, Česká Skalice, tel.: 605 828 213
Po – Pá 8 – 15.30
Další objednávky dle telefonické dohody | Nabízím dojezd za klienty domů



Češi v Africe založili družstvo a pěstují banány

Na začátku v roce 2009 byl školní sraz po třiceti letech. Potkali se na něm dva spolužáci a kamarádi Jiří Georgo Rosa (51 let) z České Skalice a Václav Vincenzo Dušek (52 let) ze Dvora Králové nad Labem. Slovo dalo slovo a necelý rok na to se dobrodružné povahy vypravily na cestu do Afriky.



Loni na podzim tam už byli počtvrté. Pomáhají tamním školám a vytvořili farmy, kde pěstují rozmanité plodiny. Tanzanie se stala jejich druhým domovem. O jejich putování vyprávěl Jiří Rosa (na fotce z archivu uprostřed).

Kdy a proč jste s kamarádem poprvé zamířili do Afriky?

Poprvé jsme tam jeli v lednu v r. 2010. Byl to spíše takový čundr. Vašek se vrátil z cest po Kanadě, USA a Mexiku, já jsem byl se svou ženou Hankou v Keni a moc se mi tam líbilo. Tak jsme se s Vaškem dohodli, že poletíme do Afriky.

Kam konkrétně?

Vyrazili jsme do Keni, Tanzanie a na Zanzibar. Chtěli jsme hlavně vidět zvířata. Letěli jsme do Nairobi v Keni, pak jsme jeli autobusem společností River Side do tanzanského města Arusha, což je středisko pro severní okruh safari. Potom jsme jeli do národních parků, jako například Manyara, navštívili jsme Křováky a na severu Masaje. Během těch let jsme ale zavítali na více míst včetně Zanzibaru.

Poznávací cesty se však později trochu proměnily.

Ke zlomu došlo při třetí návštěvě. Dostali jsme nabídku koupit pozemek ve

vesnici Mto Wa Mbu. Vašek, který se pro všechno hned nadchne, vybral peníze a koupil více než akrový pozemek. Já jsem byl trochu opatrnější, protože jsem chtěl jezdit do Afriky spíše za poznáním než za nějakými povinnostmi.

Loni jste se tam vypravili znovu. Jak dlouho jste tam byli a co jste dělali?

V Čechách jsme se dohodli, že bychom v Tanzanii podnikali. Chtěli jsme otevřít hospodu, přebírali jsme různé nabídky, ale žádná se nám nelíbila. Vašek mně nabídl, zda bych s ním nechtěl farmařit. Koupili jsme tedy další pozemek a vytvořili družstvo. Na dvou farmách máme asi 350 banánovníků. Zkoušeli jsme pěstovat i českou zeleninu. Vysadili jsme rajčata, papriky, okurky, kedlubny a hlavně ředkvičky. Když jsme odjížděli z Tanzanie, už jsme sklízeli ředkvičky, okurky a rajčata.

Kdo se o hospodářství stará, když tam nejste?

Pronajali jsme si dům, máme tam svého správce a hospodáře. Ten se stará o obě farmy a my ho platíme.

Ještě předtím jste pomáhali místním obyvatelům. Jak?

Už v roce 2010, když jsme tam byli poprvé, jsme se dozvěděli, že je tam rozestavěná škola pro masajské děti v Mto Wa Mbu. Ředitel školy Meshak Zakharia nás do ní přivedl. Věděli jsme, že škola potřebuje peníze. Dostali jsme nápad uspořádat v České Skalici benefiční koncert Nasajem s Masajem. Rok na to jsme tam vezli prvních dva tisíce dolarů. Za ně se škola dodělala a na začátku minulého roku se otevírala. V létě už se rozdávalo první vysvědčení.

■ Hynek Šnajdar (dokončení přístě)

Kniha „Tanzanie v zemi Masajů“ se prodává v prodejně Obuvi u Rosů v ulici Boženy Němcové. Autorem je Jiří Georgo Rosa za přispění Václava Vincenza Duška. Oba pánové zároveň děkují českoskalickým občanům, kteří podpořili Nasajem s masajem

Cena vodného a stočného pro rok 2013

Rada města České Skalice projednala na svém zasedání 28.11.2012 a rozhodla ponechat cenu vodného a stočného bez DPH ve stávající výši základní ceny z roku 2012 (vodné 25,20 Kč/m³, stočné 24,20 Kč/m³) s tím, že k uvedeným cenám bude účtována aktuální DPH. Od 1.1.2013 je DPH navýšeno o 1 % na 15 %.

Cena platná od 1.1.2013 je:

Vodné: 25,20 Kč/m³ + 15% DPH = 28,98 Kč

Stočné: 24,20 Kč/m³ + 15% DPH = 27,83 Kč

Vodné a stočné celkem: 49,40 Kč + 15 % DPH = 56,81 Kč.



Proti cenám z let 2011 a 2012 nedochází k navýšení základní ceny vodného ani stočného. Pouze se do konečné ceny nepříznivě promítne zákonné zvýšení sazby daně z přidané hodnoty v roce 2011 o 4 % a od 1.1.2013 o 1 %.

Ponechat cenu na stejné základní úrovni si můžeme dovolit i přes realizaci rekonstrukcí infrastrukturální sítě díky rozpočtové politice Města Česká Skalice, díky dobrému hospodaření společnosti, stabilní spotřebě pitné vody a stejnému objemu fakturovaných odpadních vod.

za Českoskalické vodárny s.r.o., ředitel společnosti Antonín Bednář



Oční ordinace změny adresy

Oční ordinace MUDr. Vlasty Pšeničkové bude od 1. března 2013 přemístěna do prostor v sousedství Oční optiky v ulici Boženy Němcové čp. 12. Vchod vraty. Ordinační doba se nemění – pátek 8.15 – 14 hod.

Inzerce v Českoskalickém zpravodaji = 10 Kč /cm² + DPH

Telefon 491 490 035, e-mail: kultura-sport@ceskaskalice.cz

 Informace pro čtenáře zpravodaje: MOŽNOST PŘEDPLATNÉHO
Za náklady na poštovné může být Českoskalický zpravodaj roznášen až do schránek žadatelů (roční předplatné stojí 55 Kč). V tom případě se buď zastavte v pokladně městského úřadu a zaplatte tuto částku v hotovosti. Rovněž můžete požádat o přidělení variabilního symbolu a předplatné uhradit převodem z účtu nebo složenkou. Variabilní symbol získáte v redakci zpravodaje na tel. 491 490 035 nebo na e-mailu: kultura-sport@ceskaskalice.cz.

Českoskalický zpravodaj vychází zpravidla první pracovní den v měsíci, kde je rovněž zveřejněn na www.CeskaSkalice.cz. V den vydání je zdarma k dispozici na těchto odběrných místech: v hale Městského úřadu v České Skalici na třídě T. G. Masaryka, v prodejně Potravin CBA (bývalá pekárna PEKO) na třídě T. G. Masaryka, v Regionálním informačním centru na třídě T. G. Masaryka, v nové trafice vedle pošty na třídě T. G. Masaryka, v Městské knihovně na Husově náměstí, v trafice Marpan na Husově náměstí, v Knihupectví AVE na Husově náměstí, v SVC Bájo v České Skalici na Husově náměstí, ve školní restauraci Scolarest v ulici Na Kamenci, v trafice Beta v ulici Boženy Němcové a v trafice v Maloskalické ulici.

METEOROLOGICKÉ OKÉNKO na únor 2013

Lednové počasí se zpočátku vyvíjelo obdobně jako loni. Teploty byly nad nulou ve dne i v noci. Počasí navázalo na období Vánoc. Ještě 21.12.2012 byl v České Skalici celodenní mráz. Teplota v noci $-5,8^{\circ}\text{C}$ a denní $-0,6^{\circ}\text{C}$. Dne 23.12. v noci bylo již jen slabě pod nulou $-0,8^{\circ}\text{C}$, denní teploty byly od tohoto dne až do konce roku nad nulou v rozmezí $+1,2$ až $+7,8^{\circ}\text{C}$. Na Silvestra v odpoledních hodinách vystoupala teplota na $+4,2^{\circ}\text{C}$. Noční mrazíky se objevily ve dnech 25., 29., 30. a 31.12. Opět se potvrdila významná singularita v období Vánoc.

Nyní vstupujeme do měsíce února, který má také takové období. Je to tzv. „Hromniční obleva“. Také můžeme hovořit o poměrně vysoké pravděpodobnosti jejího výskytu na počátku února. V době uzávěrky našeho zpravodaje, měla Skalice za sebou pěknou sněhovou nadílku. Proti loňskému roku, kdy zima v lednu začala v podstatě až 25.1., to bylo letos podstatně dříve. První hlubší pokles teploty byl v České Skalici zaznamenán v ranních hodinách dne 12.1. a sice $-8,5^{\circ}\text{C}$. Můžeme tento den považovat za zlomový bod a příchod skutečné zimy.

Únor se v našem městě projevuje velmi proměnlivě. Loni např. jsme zaznamenali velmi nízké teploty a na počátku února panovaly celodenní mrazy s poklesem v noci až k -19°C . Klasická obleva tedy nepřišla. V roce 2011 naopak dosahovaly teploty až $+8^{\circ}\text{C}$. Letošní vývoj zimy je poněkud odlišný a pokračuje trend s poměrně značnými výkyvy počasí.

Přejme si přiměřenou sněhovou pokrývku, nikoli holomrazy. Máme-li vybrat pranostiku typickou pro únor, je to obtížné. Jen pranostik vztahujících se k Hromnicím je přes čtyřicet. Vybral jsem jednu, která má kořeny v daleké minulosti a je z reálného období ochlazení v našem regionu – tzv. malé doby ledové v letech 1675 – 1750 a kolem roku 1800. Vztahuje se k Sv. Matějovi: „Na Sv. Matěje jaký mráz večer nastane, takových mrazů dočkáme se po



čtyřicet dnů následných.“ I když se klimatické podmínky změnily, tato pranostika skutečně o něčem vypovídá. Říká nám, že taková období jsou poměrně častá a mohou se opakovat a opakuji se.

Přeji klidný průběh zimního měsíce února, modré nebe a slunce nad hlavou.

✎ Ladislav Havrda

✎ Ilustrační foto Jan Holý

PLACENÁ INZERCE

ELEKTRO PRODEJNA

Jaroslav DUŠEK

NOVINKA: elektronické cigarety a příslušenství

Elektro nářadí pro řemeslníky a kutily

Digitální satelity
nejlepší obraz a zvuk
prodej a montáž

MOŽNO NAKOUPIT PO PRACOVNÍ DOBĚ, DÁLE V SOBOTU I V NEDELI ODPOLEDNE
na zavolání na mob. 608 475 143 do 15 min

Husovo nám. 46, Česká Skalice
498 10 00 30, 608 475 143 www.elektra.nachodsko.com

mobilní telefony
bílé zboží
elektronika
svítidla
domácí spotřebiče

nádobí a hrnce

přijímáme **PLATEBNÍ KARTY**

POČÍTAČE NA SPLÁTKY

Hráči Furt Durch vyhráli novoroční turnaj

Do zdejší sportovní haly se hned po novém roce sjelo dvacet fotbalových týmů ze širokého okolí, aby si to rozdaly o novoroční pohár. Jak už se stalo zvykem, tento turnaj byl dvoudenní. V sobotu 5. ledna byly na programu čtyři základní skupiny po pěti týmech. Z každé postupovala dvě nejlepší mužstva.



Ve skupině A potěšila účast mladíků

Vítězem skupiny A se stal tým FC Ležák, který ve vzájemném zápase porazil Verněřovice. Ty šly do finále z druhého místa. Třetí skončili Bratři v lihu a čtvrtý byl Inter Lipí. Na pátém místě skončili českoskaličtí dorostenci hrající pod hlavičkou FC Zájezd. Mančast vedl starší žák Tomáš Pácalt. „Je vidět, že kluci sbírají zkušenosti. Měle mě překvapili v zápase s Interem, kdy vedli, ale nakonec odešli poraženi 4:6“, prohlásil na adresu nejmladšího týmu turnaje pořadatel Standa Juriček.

O postup z bčeka se strhla mela

Skupinu B vyhrál tým Káňat z Broumova bez sebemenšího zaváhání. Rychlou a přesnou kombinací válcoval soupeře. O druhé místo se strhl velký boj. O postup se utkaly týmy Red Castle a Wayne's teamu, který vede Tomáš „Wayn“ Voráček. Po vzájemné remíze 2:2 měla obě mužstva shodně 5 bodů. Na řadu přišla minitabulka a ta ukázala, že Kostelec vstřelil o dvě branky víc než „Wejni“. Čtvrtý skončil Žernov a pátý byl Barchovan Libňatov, letitý účastník 2. Havlovické Tropical ligy.

Céčko bylo nejvyrovnanější

Třetí skupina byla velmi vyrovnaná. O postup si to rozdali tři adepti: domácí Furt Durch s Alešem Jaklem v brance. O finále dále usilovali hráči Žbřeba a FC Lambáda. Všichni dosáhli 6 bodů. Na řadu přišla opět minitabulka. „Kluci z Furt Durch dali nejvíc branek, Lambáda byla v tomto směru druhá. Fotbalisté Žbřebo doplatili na slabou střeleckou potenci“, doplnil David Bořek z pořadelského týmu. Čtvrtý skončil FOSP Řešetova Lhota a pátý byl tým Pohoda pes.

Obhájce titulu se štěstím postoupil

Ve skupině D nastoupil obhájce loňského celkového prvenství – mužstvo Slávie vedené Honzou Pejchalem. Sešívání ale zaváhali, hned na začátek prohráli s béčkem Ležáku 1:2. Vítěznou branku vstřelil Radek Čáp. „Pro Slávii to byl šok!“, prohlásil Juriček. Ve druhém zápase ale zabrala a dostala se do hry o nedělní finále. Pěkný fotbal předváděli kluci z Náchoda – TJ Kariéry. Spolu se „Slávkou“ postoupili do finále. Třetí skončilo AZ Vrátno se 4 body, čtvrté byly Skršice a pátý Ležák B.

Finále poškodila nedisciplinovanost

Do finále postoupili dva nejlepší týmy z každé skupiny. V neděli se osm mužstev utkalo systémem každý s každým. „Hned ráno nastal chaos. Hráči Red Castle nepřijeli včas. Podle pravidel jim hrozila kontumace. Protože byla broumovská Káňata vstřícná, zápas se nakonec odehrál. Kostelec se postaral také o druhý skandál, když k svému poslednímu utkání nenastoupil a bez slůvka rozloučení odjel. Pořadatelé pak museli jeho výsledek ve finále kontumovat.“

„To se nám ještě za 12 let nestalo“, řekli Bořek s Juričkem. Kontumace pochopitelně někomu pomohla, jinému uškodila. Pravidla jsou ale pravidla!

Broumováci skončili na chvostu

Ve finále se jinak střetli opravdu ti nejlepší. Neobstála v něm broumovská Káňata, která prolétla základní skupinou jako jediná bez prohry. S jedinou remízou skončila sedmá. Na šestém místě skončili další zástupci Broumovského výběžku. Verněřovice jezdí do Skalice pravidelně pod vedením Romana Hromase. „Na podzim se vážně zranil a teď se teprve dává do kupy. Jezdí aspoň kluky povzbudit jako divák. Přejeme mu brzké uzdravení“, pochválil soupeře Standa Juriček.

Pořadající tým skončil pátý

Na pátém místě se ziskem 6 bodů skončil pořadající tým FC Ležák A. Kluci měli finálový turnaj velice dobře rozehraný. Vyhrali první tři utkání a vypadalo to na přední příčky. Jenže přišel 4. mač, kdy Ležák mačkal Lambádu jako pomeranč. Opět platilo známé pravidlo: „Nedáš – dostaneš“ a skončilo to 1:3. Pak se odehrálo derby Ležák vs. Furt Durch. V úvodních 5 minutách nasázel Martin Diviš čtyři branky, a proto Ležák skončil 5. „Musíme uznat, že družstva z nejvyšších příček hrála jiný level“, postesknul si David Bořek.

Obhájce skončil třetí, brambory zbyly na Kariéry

Na čtvrtém místě skončil tým TJ Kariéry, který působil v minulých letech pod názvem Legendy. Oba týmy postavil Petr Svatoš mladší. O umístění „Kariér“ rozhodl menší počet vstřelených branek. Třetí Slávie (snímek na této straně) měla stejný počet bodů. Obhájce loňského prvenství přijel ve stejném složení jako vloni a předloni. V posledním zápase turnaje porazila Slávie domácí Ležák 4:0 a tím si upevnila třetí místo.



Druhá skončila Lambáda a to zcela zaslouženě. V celém turnaji podala vyrovnané výkony. Nakonec rozhodla porážka s Furt Durch (snímek na straně 20). „Jak to už bývá v posledních letech, novoroční turnaj vyhrává buď Slávie nebo Furt Durch“, prohlásil Standa Juriček. Letos přišli na řadu hráči Furt Durch v čele s nejlepším střelcem Martinem Divišem. Ten se ve finále trefil dvanáctkrát. V brance je v neděli jistil nejlepší brankář turnaje David Lindr. „Duršáci“ nepoznali jako jediní ve finále hořkost porážky.

Konečné pořadí:

1. Furt Durch Česká Skalice
2. FC Lambáda Hradec Králové
3. Slávie Česká Skalice
4. TJ Kariéry Náchod
5. FC Ležák Česká Skalice A
6. Verněřovice
7. Káňata Broumov
8. Red Castle Červený Kostelec
9. Žernov team
10. Waynes team Nové Město
11. Bratři v lihu Česká Skalice
12. AZ Vrátno
13. Inter Lipí
14. FOSP Řešetova Lhota
15. Skršice
16. FC Ležák Česká Skalice B
17. Žernov
18. Barchovan Libňatov
19. Pohoda Pes
20. FC Zájezd

■ **Text Jan Holý, foto FC Ležák**

Solnice vyhrála Novoroční pohár, Rozkoš byla 3.

Dvanáctý ročník má za sebou fotbalový Novoroční pohár. Ten se nerodil vůbec lehce. Pořadatelé z RSCM Rozkoš nakonec přivítali pouze pět mužstev. Ta se utkala systémem každý s každým 2 x 10 minut, takže si všichni hodně zahráli a přišli dlouho nečekali.



Po zásluze vyhrála Solnice. Její hráči předváděli nejvyrovnanější výkony. Ostatní mužstva se nevyhnula výkyvům ve svém herním projevu. Solnice jako jediná neprohrála, i když rovněž nebyla stoprocentní. Vstoupila do turnaje remízou s Velkým Poříčím 2:2. Pak ale porazila Jiskru Kocbeře 3:1, Rozkoš B 3:0 a stejným rozdílem přehrála i domácí áčko. Výbornými výkony mužstvo podržel brankář Filip Štěpán.

Druhou příčku překvapivě vybojovalo družstvo Velkého Poříčí, které remizovalo v přestřelce s Rozkoší A 3:3, dále porazilo Rozkoš B 3:0 a Jiskru Kocbeře rozstřílelo 6:0.

Třetí příčka zbyla na RSCM Rozkoš A. Domácí áčko vstoupilo do turnaje usmlouvanou prohrou s vlastním béčkem 2:3. Pak remizovalo s Velkým Poříčím 3:3. Rozkoš ještě rozstřílela Kocbeře 6:1, v závěru ale podlehl Solnici 0:3.

Čtvrtá byla Jiskra Kocbeře. Zástupce trutnovského okresu porazil domácí béčko 2:0, i když se dostal za půlku jen asi třikrát. První branku si vstřelila Rozkoš sama a podruhé proklouzl míč do sítě po závaru před brankou. V dalších utkáních již Kocbeře nebodovaly. Dosáhly stejného počtu bodů jako Rozkoš B. O konečném pořadí proto rozhodoval vzájemný zápas. Béčko bylo poslední.

Všechny zápasy odsoudcoval Ondřej Čejchan. Nejlepším střelcem turnaje se stal Štěpán Horných z Velkého Poříčí, který se trefil sedmkrát. O jednu branku méně dala domácí Tereška Janoušková.

Největší kuriozitou turnaje byly 3 vlastní branky v prvních 4 zápasech. Do své sítě se totiž postupně trefili Adam Vondráček (Rozkoš A) a Michal Tipelt (Rozkoš B), stejným směrem zamířil rovněž Dominik Kreibich (Kocbeře).

Text Jan Holý, foto Zdeněk Majer

❑ BĚŽECKÁ STOPA v Babiččině údolí

Běžeké lyžování se dá provozovat všude, kde je jen trochu sněhu. Jsou-li příznivé sněhové podmínky, je mnoho vyznavačů také na Českoskalicku. K dispozici je běžeká stopa v Babiččině údolí.

Běžeké tratě jsou v Kladském pomezí uspořádány do běžekých oblastí. Lyžařské tratě jsou postupně rozšiřovány i do oblastí s nižší nadmořskou výškou. S organizátory běžekých tratí se podařilo dohodnout rozšíření i o trasu v Babiččině údolí. Trasa v Babiččině údolí je začleněna do oblasti Jestřebí hory. Je nenáročná, vede vesměs rovinatým terénem. Začíná u vstupu do bažantnice v České Skalici nedaleko klubovny zahrádkářů a vede údolím až do Havlovic, odkud je možné vyrazit za dalším běžekým dobrodružstvím.

KAM ZA KULTUROU v únoru 2013

pátek 1. února 2013 – prázdniny VÝLET DO HRADCE KRÁLOVÉ

Středisko volného času Bájo zve děti na pololetní výlet do Hradce Králové. Prohlédneme si město, navštívíme zajímavou výstavu a vykoupeleme se v AQUA-CENTRU. Podrobné informace získáte na tel. 604 187 325, e-mailem na adrese info@svcbajo.cz nebo osobně v Báju.

2. – 25. února 2013 DEVĚT PODOB LÁSKY v galerii Fortna SVČ Bájo

Výstava automatických kreseb Renaty Marie Kwokové bude zahájena vernisáží v sobotu 2. února od 15 hodin.

neděle 3. února 2013 | 14 hodin DĚTSKÝ KARNEVAL v sokolovně

Hudba – tanec – skluzavka – soutěže. O program dětského karnevalu se postará Spolek divadelních ochotníků při TJ Sokol Česká Skalice. K tanci a poslechu hraje DJ Petr Škrdla. Občerstvení zajištěno. Vstupné: 20 Kč, 30 Kč a 50 Kč.

4. února – 14. března 2013 Výstava: VSTUPTE S NÁMI ZPĚT DO ROKU 2012

v Regionálním informačním centru
Výstava z činnosti klubu dětí a mládeže DOMEK od založení 19. ledna 2012.

pondělí 4. února 2013 | 15 hodin UCTĚNÍ PAMÁTKY BOŽENY NĚMCOVÉ

u pomníku na Husově náměstí
Přijďte utčit památku spisovatelky. Po ukončení pietního aktu zveme občany na besedu o podzimním výletu členů Společnosti Boženy Němcové nazvaném Bety ve Chvalkovicích, která se uskuteční ve Středisku volného času Bájo.

středy 6. a 20. února 2013 | 16 hod. PATCHWORK

ve Středisku volného času Bájo

Kurz je vhodný pro všechny (dětí i dospělých), kteří umí šít v ruce nebo na šicím stroji. V únorových lekcích se naučíte potahovat krabici látkou a šít vzor „Rag“, který lze použít na ubrus, deku nebo tašku. Seznam potřebného materiálu si můžete vyzvednout v Báju nebo vám ho zašleme na e-mailovou adresu. Cena kurzu 60 Kč, děti 40 Kč.

Sobota 9. února 2013 | 14 hodin VÝROČNÍ ČLENSKÁ SCHŮZE ZAHRÁDKÁŘŮ v klubovně zahrádkářů

Program výroční členské schůze zahrádkářů ZO ČZS v České Skalici bude obohacen cestopisnou přednáškou o Vietnamu a Laosu s promítáním. Bude vybírán roční členský příspěvek 100 Kč, tradiční občerstvení a příjemné prostředí je pro vás zajištěno. Přijďte v hojném počtu.

sobota 9. února 2013 | 19 hodin TŘI V TOM

divadelní představení v sokolovně

Účinkuje divadelní spolek Jirásek z Nového Bydžova. Vstupné 80 Kč. Další podrobnosti jsou na plakátech.

neděle 10. února 2013 | 14 – 17 hod. VELKÝ DĚTSKÝ KARNEVAL v klubovně zahrádkářů

Zveme všechny malé i větší děti a jejich rodiče, příbuzné a kamarády na dětský karneval, který již tradičně pořádá SVČ Bájo o masopustní neděli. Čekají vás hry a soutěže o ceny, tanec a taneční vystoupení, výtvarná dílna, občerstvení. Vstupné: masky 20 Kč, ostatní 30 Kč.

Sobota 9. února 2013 | 9 hodin

MASOPUST

U příležitosti masopustního veselí projde Českou Skalici pro obveselení všech měšťanů rozpustilý průvod masopustní.

Nejprve z Husova náměstí od Bája se průvod do staré školy pohne, kde Pronobus za všechny maskary u starosty města o povolení Českou Skalici s masopustem pochoditi požádá.

Měšťanům bude podáváno občerstvení masopustní: tlačěnka, škvarky, taktěz koblih a čaj, jakož i chleba sádlem mazaný.

Pak již průvod ulicemi města půjde a všeliký rozruch ztropí. Pořádají SVČ Bájo, FS Barunka, o.s. a Muzeum Boženy Němcové Česká Skalice.

Při přípravě masopustního veselí proběhnou tvořivé dílny otevřené dospělé veřejnosti, při nichž se účastníci naučí hrát, zpívat i tančit masopustní bujaré písně a tance. Zájemci se mohou hlásit na tel. 777 347 117, nebo přijít na zkoušku v pátek 1. února 2013 od 16 do 19.30 hodin do tanečního sálu SVČ Bájo v České Skalici.

Těšíme se na Vás!

úterý 12. února 2013 | 17 hodin POZVÁNÍ NA KUS ŘEČI DO VILY ČERYCH: ČECH S DUŠÍ INDIÁNA ve Vile Čerych

Centrum rozvoje Česká Skalice vás zve na další setkání v novém kulturním cyklu pořadů. Hostem bude „Čech s duší indiána“ Vladimír „Arnie“ Prachař z Náchoda, kterého bude zpovídat moderátorka Českého rozhlasu Hradec Králové Romana Pacáková. V rámci setkání zazní také indiánské písně a budou promítnuty fotografie z cest do Kanady a indiánského prostředí.

středa 20. února 2013 | 17.30 hodin NEKONEČNÝ PŘÍBĚH TOUHY v městské knihovně

Vyprávění PhDr. Jany Hofmanové spojené s hudbou a dokumenty dá nahlédnout do historie, života a filozofie Židů.

pátek 22. února 2013 | 18 hodin PERGAMANO v SVČ Bájo

Zveme děti i dospělé na výtvarný kurz, při kterém si vyrobíte z pergamenového papíru blahopřání s obálkou nebo průsvitku do okna či dárkovou krabičku. Materiál bude k dispozici. Cena kurzu 60 Kč, děti 30 Kč. Na kurz se hláste formou SMS na tel. 604 187 325, emailem na adrese info@svcbajo.cz nebo osobně v Báju do 21.2.2013.

sobota 23. února 2013 | 14 hodin

DĚTSKÝ KARNEVAL V ZÁJEZDĚ

v restauraci Ruchadlo Zájezd

Bohaté ceny, občerstvení, diskotéka, soutěže. Soutěž o nejlepší masku. Hraje DJ Fugas. Akci pořádá SDH Zájezd.

23. a 24. února 2013

JARNÍ VÝSTAVA KRÁLÍKŮ

HOLUBŮ A DRŮBEŽE

v chovatelském areálu v Jiráskově ul.

Propagační výstava s možností nákupu chovných zvířat a chovatelských potřeb. Otevřeno bude v sobotu od 8 do 16 hodin a v neděli od 8 do 11 hodin. Výstavu pořádá místní organizace Českého svazu chovatelů. Občerstvení zajištěno.

do 24. března 2013

IVETA PILAŘOVÁ v galerii Luxfer

Iveta Pilařová (nar. 1975) studovala od roku 1995 na VŠUP v Praze ateliér keramiky a porcelánu, ateliér alternativních technik a nakonec doktorské studium v ateliéru intermediální konfrontace. Více informací bylo v minulém čísle Českoskalického zpravodaje.

■ Přehlídka výtvarných prací

Středisko volného času Bájо Česká Skalice vyhlašuje jubilejní 10. ročník přehlídky amatérských výtvarníků Českoskalická paleta 2013.

Tuto nesoutěžní přehlídku v galerii Fortna SVČ Bájо Česká Skalice vyhlašujeme pro mládež od 15 let a dospělé v oborech kresba, malba, grafika, kombinované techniky, objekt, užité umění a ruční práce. Výstava potrvá od 1. do 29. března 2013.

Podmínky účasti:

- 1) Každý autor se může zúčastnit jedním dílem.
- 2) Práce musí být vytvořena v roce 2012 nebo 2013.
- 3) Díla na výstavu je nutné dodat nejpozději v pondělí 25. února 2013 do kanceláře SVČ Bájо.



PLACENÁ INZERCE

Restaurace Babiččina zahrádka Česká Skalice, E. Beneše 353, tel. 737 043 978

1. – 3. února

La Chandeleur aneb Palačinkový Víkend

Měsíc únor začíná ve Francii první velkou oslavou po konci předchozího roku - 2. února, tedy přesně 40 dní po Vánocích. Druhý únorový den je tedy svátkem zvaným La Chandeleur, který má své kořeny v křesťanské historii, v dnešní Francii je to ale především svátek palačinek. Stejně tak budeme slavit tento svátek i v Babiččině zahrádce. Velká nabídka sladkých a slaných palačinek se znovu vrací na tři dny do naší restaurace společně s tradičními nápoji.

14. – 16. února

Valentýnský víkend 2013

Den svatého Valentína tady bude co nevidět a nás čeká další skvělá příležitost říct svým blízkým, jak moc nám na nich záleží. Sv. Valentýn - patron všech zamilovaných se každoročně slaví 14. února. Druhý únorový čtvrtek, společně s navazujícím pátkem a sobotou, si tedy i ti nejzamilovanější můžou připadat jako v pohádce potom, co stráví romantický večer u nás. Množství svíček, krásné hudby a romantické atmosféry budou jen začátkem opravdového gastronomického zážitku. Doporučujeme rychlou rezervaci míst, která se již teď plní.

Celý únor

Víkendová Rotující piva 2013

Každý únorový týden, počínaje čtvrtkem až do vypití narážíme v Babiččině Zahrádce nové pivní speciály z celé české republiky. Tento měsíc pro Vás máme opravdové rarity, které se ještě v těchto koutech země neobjevily. Začneme pivovarem z Jihlavy a budeme pokračovat pivovarem Antoš, Uněticemi a celý výběr vyvrcholí ochutnávkou piva Raptor z pivovaru Matuška. Poslední jmenovaný je opravdovou legendou na pivovarnickém poli a možnost ochutnávky tohoto piva bude opravdovou událostí.

Další informace nejen o nabízených pivech si přečtete na našem webu www.babiccinazahradka.tk

POZVÁNKA K SOUSEDŮM

NÁCHOD

Městské divadlo – Beránek

Vyбираме z programu:

Středa 6. února 2013 | 19 hodin**VŠECHNOPARTIČKA:****Karel Šíp a Josef Alois Náhlovský****Středa 13. února 2013 | 19 hodin****VĚRA MARTINOVÁ & Jamie Marshall****Čtvrtek 12. února 2013 | 19 hodin****ŠUMNÉ STOPY JANA LETZELA**

Literárně hudební večer s Radovanem Lipusem a Davidem Vávrou.

Galerie výtvarného umění**do 17. února 2013****SVĚT POHÁDEK A PŘÍBĚHŮ**

Výstava ze sbírky galerie připomene 150. výročí narození oblíbeného ilustrátora, kreslíře a malíře Artuše Scheinera. Dnes si již nedovedeme představit pohádky B. Němcové nebo K. J. Erbena bez jeho romantického líčení světa pohádkových postav. Otevřeno denně kromě pondělí 9 – 17 hodin.

Regionální muzeum**23. února 2013 – 30. března 2013****LIDOVÁ ROUBENÁ ARCHITEKTURA KLADSKÉHO POMEZÍ**

Návštěvníci výstavní síně muzea (roh Zámecké a Tyršovy ulice) mohou spatřit výstavu dokumentující lidovou roubenou architekturu v Kladském pomezí, doplněnou o modely z muzejních fondů. Vernisáž proběhne v pátek 22. února od 16 hodin. Otevřeno bude denně mimo neděle a pondělí 9 – 12; 13 – 17 hodin, v sobotu 8 – 12 hodin.

2. února 2013 – 31. března 2013**JAK JSME BUDOVALI
/NE/ŠTÁTNÉ ZÍTRKY**

V budově stále expozice na Masarykově nám. čp. 18 můžete navštívit výstavu připomínající dobu tzv. budování socialismu. Otevřeno bude denně mimo pondělí 9 – 12; 13 – 17 hodin.

RTYNĚ v Podkrkonoší

sobota 23. února 2013 | 19.30 hodin**RTYŇSKÝ HUDEBNÍ PLES****ve sportovní hale Orlovna**

Koletova hornická hudba zve širokou veřejnost na ples s tombolou a předtančením. K tanci a poslechu zahrají Kanci paní nadlesní z Němčic na Hané.

CESTOPISNÁ PŘEDNÁŠKA**středa 6. února 2013 | 18 hodin****SICÍLIE A ELBA****OČIMA CTIBORA KOŠTÁLA****v kině na Rychtě**

Ostrovy v Tyrhénském a Středozemním moři navštívil Ctibor Košťál v rámci jachtingu postupně v letech 2011 – 2012. Z těchto cest připravil zajímavé povídky, řadu inspirativních snímků a krátká videa.

DIVADELNÍ PŘEDSTAVENÍ**středa 27. února 2013 | 19 hodin****Vlastimil Klepáček: KUCHARKA
A GENERÁL ANEB DRUHÁ MÍZA****divadlo v kině na Rychtě**

Tak trochu komedie o ženě, která věděla, co chce a o muži, kterému ujel vlak. Hraje NUDA – Nahodilé Uskupení Divadelních Amatérů Rtyně ze Podkrkonoší.

PLACENÁ INZERCE

LEVNÉ ODĚVY | GALANTERIE
DÁRKOVÉ ZBOŽÍ | SBĚRNA ČISTÍRNÝ PEŘÍ
prodejna v ulici 28. října, Česká Skalice

ČESKÁ SPORITELNA
Jaromej
28. října
PENNY MARKET
Náchod
LEVNÉ ODĚVY GALANTERIE

KAM ZA SPORTEM v únoru 2013

Zimní kopaná mužů

sobota 2. února 2013 | 10 hodin
ČESKÁ SKALICE – NOVÝ HRADEC
 hřiště UMT Nové Město

sobota 9. února 2013 | 12 hodin
ČESKÁ SKALICE – FK ČERNILOV
 hřiště UMT Nové Město

sobota 16. února 2012 | 10 hodin
ČESKÁ SKALICE – SK LIBČANY
 hřiště UMT Nové Město

sobota 23. února 2013 | 14 hodin
ČESKÁ SKALICE – NOVÉ MĚSTO
 hřiště UMT Nové Město

sobota 2. března 2013 | 12 hodin
ČESKÁ SKALICE – SPARTA ÚPICE
 hřiště UMT nebo přírodní tráva (uvedený začátek platí pro umělý trávník, na přírodním trávníku by se začínalo v jinou dobu).

Více na www.fotbalceskaskalice.cz



Turnaje ve sportovní hale

sobota 2. února 2013 | 8 hodin
FOTBALOVÝ HALOVÝ TURNAJ
 FC Ležák Česká Skalice pořádá turnaj mužů v sálové kopané. Osm mužstev se utká každý s každým 1 x 15 minut. Pro všechny týmy budou připraveny hodnotné ceny. Oceněn bude i nejlepší střelec a brankář. Občerstvení zajištěno. Startovné 1000 Kč. Přihlášky a informace na telefonu 605 989 487 (Stanislav Juríček).

sobota 16. února 2013 | 9 hodin
ČESKOSKALICKÝ POHÁR mladších žáků (2000 a ml.)

RSCM Rozkoš pořádá 13. rokem mládežnické halové fotbalové turnaje. Účast slíbili hráči RSCM Rozkoš, Jiskra Hořice, FC České Mezíříčí, TJ Dvůr Králové, FK Spartak Pilníkov, 1. FK Nová Paka, TJ Sokol Bílá Třemešná.

Více na www.fotbalceskaskalice.cz

sobota 23. února 2013 | 8 hodin
MEMORIÁL MÍLY VÁŇOVÉ

16. ročník tradičního turnaje ve volejbale žen pořádá TJ ZŠ Česká Skalice.

sobota 9. března 2013 | 8 hodin
FOTBALOVÝ HALOVÝ TURNAJ NEREGISTROVANÝCH

FC Ležák Česká Skalice pořádá turnaj mužů v sálové kopané. Osm mužstev se utká každý s každým 1 x 15 minut. Pro všechny týmy budou připraveny hodnotné ceny. Oceněn bude i nejlepší střelec a brankář. Občerstvení zajištěno. Startovné 1000 Kč. Přihlášky a informace na telefonu 605 989 487 (Stanislav Juríček).

sobota 16. března 2013 | 9 hodin
POHÁR STAROSTY MĚSTA Česká Skalice předpřípravek (2005 a ml.)

RSCM Rozkoš pořádá 13. rokem mládežnické halové fotbalové turnaj. Účast slíbili hráči RSCM Rozkoš, FK Pardubice, TJ Jiskra Hořice, TJ Sokol Třebeš, FK Náchod, FKM Javorka, TJ Jiskra Kocbeře, TJ Červený Kostelec, TJ Slovan Broumov a TJ Dvůr Králové.

Více na www.fotbalceskaskalice.cz



Bruslení v Zájezdě

Ve sportovním areálu Ruchadlo Zájezd se bruslí, led je k dispozici denně až do případné oblevy v době od 9 do 18 hodin. Vybírají se sezónní poplatky, to znamená, že se platí pouze jednou za sezonu. Nezletilí členové SK Ruchadlo zaplatí 25 Kč a dospělí 50 Kč. Ostatní děti zaplatí 50 Kč a dospělí 100 Kč za celou sezonu, děti do 5 let můžou bruslit zdarma. Všichni jste zváni.



Kulturistika

**neděle 24. února 2013 | 9.30 hodin
PŘEBOR V BENCH PRESSU
A MRTVÉM TAHU**

ve velkém sále sokolovny

Závody v tradičních kulturistických disciplínách pořádá oddíl kulturistiky TJ Sokol Česká Skalice.



Turnaj neregistrovaných hráčů ve stolním tenisu

Tělocvičná jednota Sokol Česká Skalice, oddíl stolního tenisu pořádá turnaj v pingpongu v hale stolního tenisu za sokolovnou v sobotu 23. února 2013. Přihlásit se můžete na tel. 603 207 674 nebo e-mailem na prosa@tiscali.cz. Vklad do turnaje 100 Kč jednotlivci, 50 Kč čtyřhry. První čtyři hráči a hráčky obdrží věcné ceny a diplomy. Hraje se podle platných pravidel ČÁST v kategoriích dvouhry mužů a žen, dle časových možností dojde i na čtyřhry. Prezence od 8 do 8.20 hodin, zahájení v 8.45 hodin. Systém turnaje bude určen podle počtu zúčastněných. Podmínkou jsou potahy pátky v rozlišených barvách, schválené ITTF. Míčky DHS 3 hvězdičky zajistí pořadatel.

Turisté zvou na výlet

sobota 2. února 2013

**ZIMNÍ VYCHÁZKA S NÁVŠTĚVOU
MUZEA WALDEMARA MATUŠKY**

Vede: Marie Šlechtová. Odjezd autobusem z náměstí v 8.19 hodin do Jaroměře na autobusové nádraží. Pěšky kolem kostelíku Na Jakubáku, Karsitu a po cyklotrase kolem soutoku Úpy a Labe do Josefova a Muzea W. Matušky. Návrat vlakem do České Skalice. Kontakt: tel. 776 592 111, slechtova.marie@post.cz



Kynologické akce ve Spytě

15. – 17. února 2013

VÝCVIKOVÝ VÍKEND

Akci pořádá základní kynologická organizace Česká Skalice – Spyta.



Pojďte cvičit do Sokola

MLADŠÍ ŽACTVO (všestrannost a zdravotní tělocvik) pondělí 15.00

STARŠÍ ŽACTVO

(všestrannost) pondělí 16.00

MUŽI (volejbal) pondělí 19.00

STARŠÍ ŽENY úterý 15.00

ŽENY úterý a čtvrtek 18.00



PRODEJ CHOVNÉ DRŮBEŽE

/z veterinárně kontrolovaných chovů, které zaručují kvalitu a vysokou užitkovost/

• 13h Česká Skalice /parkoviště na náměstí-před tržnicí/

Prodej 1.3.2013

Kuřice černé, červené, bílé /nesou bílá vejce/ stáří: 12-18týd. cena: 120-180,-Kč

Chovní kohoutci 12-18týd. 120-180,-Kč

Slepice ve snáše 100,-Kč

!Sortiment, stáří a cena drůbeže se může lišit dle aktuální nabídky!

Drůbež, prosím, **OBJEDNÁVEJTE** na adrese: Gallus Extra s.r.o., Pražská 8, 586 01 Jihlava

tel.567 212 754, 567 214 502, mob.731 701 331, po-pá 8-15h! gallusextra@centrum.cz

SERIÁL: A co dělají moji milí Ratibořičané...?

Božena Němcová očima českoskalických občanů v 19. století a šíření jejího kultu
Rozsáhlý záběr kultu Boženy Němcové bezpochyby souvisel i s neobvykle častým stěhováním manželů Němcových. K častým změnám pobytů byli manželé většinou nuceni neustálým pracovním překládáním Josefa Němce, který se jako pracovník finanční stráže celý život snažil, často marně, o kariérní postup. Významnou roli však hrály také literární důvody (jako při cestách na Slovensko), zdravotní důvody (pobyty v lázních), či pozdější snaha Boženy Němcové se osamostatnit a uniknout z již dále nesnesitelných poměrů v manželství.



Pokud si uděláme výčet všech hlavních míst, která stačili manželé Němcovi během pětadvacetiletého manželství vystřídat, vyjde nám neobvykle vysoké číslo 16! V to nepočítáme samostatná místa působení Josefa Němce, kdy manželé žili často i po dlouhý čas odděleně. S přihlédnutím ke svízelným spojeným s tehdejší úrovní cestování, neustálým zařizováním nového bytu a často chatrného zdraví spisovatelky je to obdivuhodné číslo.

První krátkou zastávkou jejich neokněného putování byl Červený Kostelec, kam zavítali krátce po svatbě. Během několika málo let následovala města jako Litomyšl, Josefov, Polná, Nymburk, Liberec, Praha, Domažlice či Slovensko. Svou stopu Božena Němcová zanechala také v několika lázeňských městech, kam se jezdila léčit, jako Sliach na Slovensku, Hory Matky Boží u České Třebové, Františkovy Lázně či Mlékosrby. Takřka všude během let vznikaly pomníky či alespoň pamětní desky, upomínající na místa, kde spisovatelka pobývala.

Od druhé poloviny 19. století nebývalou měrou začíná sílit národní život, projevující se nejen zakládáním četných spolků a organizací, ale pro českou veřejnost se stává také typické organizování veřejných sbírek, z nichž se podporují různé české spolky, školství či charita. Nechávací se zřizovat také četné pomníky a pamětní desky národním „velikánům“ jako Hus, Komenský, Borovský, Palacký, Jungmann aj. Tyto vlastenecké pomníky, budované k počtě a oslavě zemřelých osobností, však většinou byly doménou mužů. Nejen proto tedy mezi nimi přísluší zvláštní místo této české spisovatelce.

Mezi prvními, kdo přišel s myšlenkou uctít její památku důstojným pomníkem nad jejím hrobem na vyšehradském hřbitově, byl pražský Americký klub dam okolo Vojty Náprstka. Ve prospěch postavení pomníku byly pořádány sbírky, národní besedy a jiné podpůrné akce. Tyto snahy však oddálila prusko-rakouská válka v roce 1866. K slavnostnímu odhalení pomníku tak nakonec došlo až 6. června 1869 a stalo se velkou společenskou událostí vlastenecké Prahy. Autorem pískovcového náhrobního pomníku byl pražský sochař Tomáš Seidan, medailón na obelisku se spisovatelčinou hlavou ověčenou vavřímem odlil jeho bratr, vídeňský medailér Václav Seidan, který je zároveň autorem pamětní medaile.
(konec 2. části)

Klára Lukášová

PLACENÁ INZERCE

PRONAJMU BYT 3 + 1

po rekonstrukci v České Skalici.
na klidném místě

(červený dům naproti Benzině).

Volný od února 2013.

Možnost parkování ve dvoře,
k dispozici bazén a dětské hřiště.

**Byt je vhodný pro rodinu
s dětmi.**

Cena 5500 Kč + inkaso.

Kontakt:

Martina Honzů, tel. 608 820 626



Kadeřnictví Top Strih
Eva SCHWARZOVÁ

*Potřebujete ostříhat, obarvit, trvalou, nebo jen poradit,
jaký účes Vám bude slušet?*

Navštivte kadeřnictví Top Strih v České Skalici - Malé Skalici
Havlíčkova 331.

Na Vaši návštěvu se těší Eva Schwarzová – tel: 603 750 087
- e-mail: eva.sch@atlas.cz

Peníze kdykoliv potřebujete!

- Jednoduše i během několika hodin
- Jasná pravidla
- Flexibilní způsob splácení
- Žádné skryté poplatky

Zavolejte nám a dozvíte se více:

737 020 094 728 504 476

www.provident.cz

PROVIDENT

Pronajmeme družstevní byt

v České Skalici, 3+1

Pivovarská 662

2. podlaží, výměra 72,09 m²

Cena Kč 2900,- měsíčně

(bez služeb)

Jistina Kč 10 500,-

Info: 733 131 189

**Inzerce v Českoskalickém
zpravodaji**

10 Kč /cm² + DPH

Telefon 491 490 035, e-mail:

kultura-sport@ceskaskalice.cz

Prodáme družstevní byt v České Skalici,

**3+1, Pivovarská 662,
2. podlaží, výměra 72,09 m²**

Cena 790 000 Kč. Info: 733 131 189

Tým autorizovaného inženýra a architekta

atelier100 s působností v regionu

Vám nabízí:

- zpracování projektové dokumentace staveb
- realizaci staveb
- architektonické návrhy, studie, vizualizace
- návrhy interiérů, exteriérů, koupelen
- projektová dokumentace k programu Zelená úsporám

● projekty ● realizace

kontakt

736 231 213

atelier100@email.cz



nabízíme vstřícné jednání, časovou flexibilitu a zkušenosti za rozumnou cenu

Restaurace penzion **RONOX Česká Skalice**

Zve v únoru na

7.2. od 18 hodin DEGUSTACE VÍN – VINO FOL NOVOSEDLY

Ochutnávka vín ZDARMA, možnost objednání košťovaných vín

Doporučujeme rezervaci – omezený počet míst!

22. – 24.2. ZVĚŘINOVÉ HODY

Klasická kuchyně ze zvěřiny

Rezervace na tel. 491 422 590 www.ronox.cz

NÁCHODSKÝ SWING UVADI KULTURNÍ SEZONU 2012/13

www.nsuuvadi.cz



5 Kč z každé prodané vstupenky
je věnováno Domovu Svatého Josefa

30.1.2013
Kolářovo divadlo, Police nad Metují

Hra o manželství



25.2.2013
Divadlo J. K. Tyla, Červený Kostelec

Ženy přežijí!

22.3.2013
Divadlo J. K. Tyla, Červený Kostelec

Dan Bárta & Robert Balzar Trio



KUP VSTUPENKU



vstupenky on line
www.kupvstupenku.cz

12.4.2013
Divadlo Dr. J. Čížka, Náchod

Bratři Ebenové



19.4.2013
Kolářovo divadlo Police nad Metují

Monology Vagíny



Přítelstváni města koláři sestry
Náchodský SWING uvádí 2012/2013

Náchod
Informační centrum
(číslenka 144, tel.: 491 420 420)

Broumov
Informační centrum
(Město náměstí 56, tel.: 491 524 158)

Červený Kostelec
Informační centrum
(S. Světlého 605, tel.: 721 721 584)

Nové Město nad Metují
Informační centrum
(Husovo náměstí 1225, tel.: 491 472 119)

Hroch
Čestová agasura Martinská
(Jiráskova 20, tel.: 499 111 433)

Police nad Metují
Informační centrum
(Bábovského náměstí 75, tel.: 491 421 501)

Česká Skalice
Informační centrum
(t. č. Masarykova 33, tel.: 491 453 870)

Topolná nad Metují
(Horní 13,
tel.: 491 581 107)

Trutnov
(Královovo náměstí 72,
tel.: 499 616 245)

Naši významní partneři:



Mediální partneři



Grafika a ODP: Přítelstvo - www.pritelstvo.cz



17. 5. 2013
Zámek Nové Město nad Metují

Two Voices



Česká: Skalice



Méně tradiční snímek staré radnice na Husově náměstí byl pořízen zpod podloubí na protilehlém rohu. V přízemí staré radnice (na snímku pravá část – čp. 1) bylo v roce 1902 otevřeno českoskalické městské vlastivědné muzeum. Na podzim roku 1930 se z přízemí staré radnice odstěhoval okresní soud a v uvolněných místnostech byla instalována literární expozice věnovaná Boženě Němcové. Muzeum se přestěhovalo na své současné místo v roce 1962. V prostorách staré radnice v levé části (čp. 52) sídlila dlouhá léta škola. Později byly v křídle do ulice E. Beneše čp. 275 zřízeny kanceláře městského úřadu a přízemí staré radnice (čp. 1 a 52) patřilo městské knihovně. V dalších patrech byly byty. Autorem historického černobílého snímku z 3. 3. 1970 je Adolf Macek.

Autorem fotografie na přední straně obálky je Jan Holý.

Českoskalický zpravodaj 2/2013.

Vydává: Městský úřad Česká Skalice.

Tisk: Losenický – polygrafický závod s. r. o., Nové Město nad Metují. **Grafické zpracování obálky:** atelier duplex s. r. o., Nové Město nad Metují.

Vychází: měsíčně. **Náklad:** 2 000 výtisků. **Registrace:** Ministerstvo kultury ČR, MK ČR E11977. **Odpovědný redaktor:** Jan Holý. **Adresa redakce:** T. G. M. 80, 552 03 Česká Skalice. **E-mail:** kultura-sport@ceskaskalice.cz **Tel.:** 491 490 035. **Fax:** 491 490 068. **Cena:** na odběrních místech **ZDARMA**, předplatné: 5,- Kč/ks (za úhradu poštovného).

Uzávěrka příštího čísla: 15. 2. 2013

www.CeskaSkalice.cz Redakce si vyhrazuje právo na úpravu a krácení příspěvků.